

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт международных отношений и мировой истории

(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО
решением ученого совета ННГУ
протокол от
«__» _____ 20__ г. № __

Рабочая программа дисциплины

ФТД.01 Древние языки: латинский

(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования

бакалавриат

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность

46.03.01 «История»

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы

Всеобщая и отечественная история

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения

очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Нижний Новгород

2022 год

1. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина является факультативом

№ варианта	Место дисциплины в учебном плане образовательной программы	Стандартный текст для автоматического заполнения в конструкторе РПД
3	ФТД. Факультативы	Дисциплина ФТД.01 Древние языки: латинский является факультативом в ООП направления подготовки 46.03.01 «История»

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов); способен логически верно строить устную и письменную речь. УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык Российской Федерации.	Знать правила чтения и ударения латинского языка, морфологию частей речи, функции падежей, особенности спряжения глаголов, основные конструкции предложений и синтаксические обороты. Владеть навыками грамматического и синтаксического анализа латинских и древнегреческих текстов Уметь работать со словарями и справочными грамматическими материалами, делать грамматический, морфологический и синтаксический разбор текстов, анализировать синтаксическую конструкцию предложения, применять теоретические знания для перевода оригинальных текстов с латинского языка на русский.	Собеседование, Творческое задание

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения	очно-заочная форма	заочная форма

		обучения	обучения
Общая трудоемкость	_5_ ЗЕТ	___ ЗЕТ	___ ЗЕТ
Часов по учебному плану	180		
в том числе			
аудиторные занятия (контактная работа): - занятия лекционного типа - занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	163		
самостоятельная работа	17		
КСР	4		
Промежуточная аттестация – экзамен/зачет	зачет		

3.2. Содержание дисциплины

Модуль I

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе																
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них												Самостоятельная работа обучающегося, часы				
		Занятия лекционного типа					Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа			Всего					
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
Nominativus, Genetivus, Dativus, Accusativus, Ablativus: обороты с этими падежами.	4						4						4					
Оборот Ablativus absolutus.	2						2						2					
Обороты Accusativus cum infinitivo и Nominativus cum infinitivo.	2						2						2					
Подготовка к	6						4						4			2		

олимпиаде																	
Gerundium и gerundivum. Конструкция с герундивом.	2					2					2						
Подготовка к олимпиаде.	6					4					4			2			
Употребл. Конъюнктив в независим. Предложении.	2					2					2						
Придаточные предложения с союзом ut (ne).	2					2					2						
Придаточные предложения с союзом cum.	2					2					2						
Условные предложения.	2					2					2						
Подготовка к олимпиаде	6					6					6						
Итого	36					32					32			4			

Модуль 2

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе												Самостоятельная работа обучающегося, часы			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них															
		Занятия лекционного типа				Занятия семинарского типа		Занятия лабораторного типа		Всего							
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная					
Чтение, разбор и перевод текста. <i>Цезарь</i> . «Записки о Галльской войне». VI. 11	18						16					16			2		
<i>Цезарь</i> . «Записки о Галльской войне». VI. 13	18						16					16			2		
Итого	36						32					32			4		

Модуль 3

		в том числе															
--	--	-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них											Самостоятельная работа обучающегося, часы				
		Занятия лекционного типа				Занятия семинарского типа		Занятия лабораторного типа		Всего							
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная		
Чтение, разбор и перевод текста. <i>Цезарь. «Записки о Галльской войне». VI. 14-15</i>	17						16					16			1		
<i>Цезарь. «Записки о Галльской войне». VI. 18-19</i>	18						16					16			2		
Итого	35						32					32			3		

Модуль 4

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе															
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них												Самостоятельная работа обучающегося, часы			
		Занятия лекционного типа					Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа			Всего				
Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
Чтение, разбор и перевод оригинального текста. <i>Тит Ливий</i> «От основания города». Кн. XXII, глава 46	8						8						8				
<i>Тит Ливий</i> «От основания города». Кн. XXII, глава 47	10						8						8			2	
<i>Тит Ливий</i> «От основания города». Кн. XXII, глава 48	8						8						8				

Тит Ливий «От основания города». Кн. XXII, глава 49	10					8					8			2		
Итого	36					32					32			4		

Модуль 5

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе																
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них												Самостоятельная работа обучающегося, часы				
		Занятия лекционного типа					Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа			Всего					
		Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная				Очная	Очно-заочная
Чтение, разбор и перевод оригинального текста. <i>Тит Ливий</i> «От основания города». Кн. XXXVI, глава 19	8						8						8					
<i>Тит Ливий</i> «От основания города». Кн. XXXVI, глава 20	9						8						8			1		
<i>Тит Ливий</i> «От основания города». Кн. XXXVI, глава 21	8						8						8					
<i>Тит Ливий</i> «От основания города». Кн. XXXVI, глава 22	10						8						8			2		
Итого	36						32						32			4		

Или Модуль 6

Наименование и краткое содержание разделов и тем	Всего (часы)	в том числе				Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них				
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Занятия лабораторного типа	Всего	

дисциплины	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
<i>Цицерон</i> «Первая речь против Катилины» I.	23						22						22			1		
Чтение, разбор и перевод оригинального текста. <i>Гораций. Оды</i>	12						10						10			2		
Итого	36						32						32			4		

Практические занятия (семинарские занятия /лабораторные работы) организуются, в том числе в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает:

- Тренинги
- Работа в малых группах

Практическая подготовка направлена на формирование и развитие:

- компетенций - УК-4.

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Виды самостоятельной работы:

- выполнение домашнего задания по пройденным темам (перевод текста, выполнение упражнений)

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию. Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной

терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные списке литературы.

Самоподготовка к практическим занятиям

Поскольку латынь и древнегреческий язык относятся к «мертвым» языкам, конкретные цели и приемы ее изучения существенно отличаются от тех, что практикуются в обучении «живым» языкам. Если при изучении последних основной упор делается на запоминание устойчивых оборотов и конструкций, на активное владение лексикой и навыками устной речи, то главная цель начального курса латинского и древнегреческого языка — открыть путь к пониманию и переводу (со словарем) подлинных латинских текстов. Для этого в первую очередь изучается грамматическая система и основные элементы синтаксиса. Очень важно научиться видеть и анализировать грамматические формы, четко усваивая правила их образования (особенно это относится к глаголам). Но изучение грамматики не является самоцелью: оно лишь подводит к верному пониманию текста, которое чаще всего недостижимо путем простой подстановки словарных значений.

Основную часть самостоятельной работы студентов составляют упражнения по переводу текстов с латинского и древнегреческого языка на русский, важнейшую роль играет умение правильно и быстро пользоваться словарем. Для выработки этого умения необходимо в первую очередь твердо усвоить порядок букв в алфавите и разобраться в условных сокращениях, используемых в словаре пособия. Помните, что словарь дает, как правило, только начальные формы слова, а не производные, которые образуются по соответствующим правилам и моделям.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в п. 5.2.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используется электронный курс Латынь, факультатив, созданный в системе электронного обучения ННГУ - <https://e-learning.unn.ru/course/view.php?id=3427>

4. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю),

включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.

	отказа обучающегося от ответа			ошибок	х ошибок		
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения, Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне, выше предусмотренного программой
зачтено	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже

		«удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения.

5.2.1 Контрольные вопросы

вопросы	Код формируемой компетенции
Разбор и перевод текста	УК-4
Участие в олимпиаде	УК-4

5.2.3. Типовые задания/задачи для оценки сформированности компетенции_УК-4_

упражнения для самостоятельной работы:

Определите формы герундия и герундива: vincendas, legendorum, ex discendo, de disputando; discendi causa.

Определите глагольные формы: mittet, mittat, mittit, credant, credunt, credent

Примерные задания:

Выполните морфологический разбор предложений и переведите их:

1. Latrante uno, latrat statim et alter canis.
2. Duobus certantibus, tertius gaudet.
3. Anaxagoram ferunt, nuntiata morte filii, dixisse: «Sciebam me genuisse mortalem».

Примерные олимпиадные задания:

Поставьте предложения в правильном порядке, чтобы восстановить текст

- 1) Lupus vult agnum devorare.
- 2) Agnus autem respondet: «Non possum tibi aquam turbare. Nam a loco, ubi es, aqua currit ad me».
- 3) Venit lupus ad rivulum.
- 4) Praetexit causam et clamat: «Cur turbas aquam mihi?»
- 5) Dicit lupus haec verba, saltat ad agnum, lacerat eum et devorat miserum.
- 6) Subito videt agnum, qui aquam bibit.
- 7) «Nequissime! — clamat lupus. — Etiam os aperire audes, sicuti pater tuus et mater tua, qui semper maledicunt mihi. Tu autem nunc poenas dabis pro vestra tanta audacia».

- А) 1,3,5,7,2,4,6
 Б) 3,6,1,4,2,7,5
 В) 2,6,3,1,4,7,6
 Г) 4,7,1,2,3,6,5

Варианты текстов для домашней, самостоятельной и контрольной работы приведены в пособиях:

Практический курс латинского языка: учебное пособие. Авторы: А.В. Махлаюк, Н.Ю. Сивкина, И.Ю. Ващева, К.В. Марков / под ред. А.В. Махлаюка. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2012.

При выполнении переводов обязательным требованием является **подробный** грамматический разбор всех слов заданного текста.

В разборе сначала указывается начальная (словарная) форма слова и его основные значения, а затем определяются все главные грамматические признаки.

У существительных и прилагательных это — склонение, род, падеж и число (у прилагательных еще степень сравнения).

У местоимений — разряд, падеж, число и, если есть, род и лицо.

У спрягаемых глагольных форм после начальной формы требуется указать спряжение, определить время, наклонение, залог, лицо и число.

У причастий — время и залог, род, падеж, число.

У числительных — разряд, а если они склоняемые, — род и падеж.

У наречий — степень сравнения (если она есть).

При разборе используйте принятые для тех или иных грамматических категорий сокращенные латинские обозначения.

Примерный текст для самостоятельного перевода:

De Alexandro et Anaximene

Alexander Magnus urbem Lampsacum expugnare constituit. Copias iam ad urbem adducenti Anaximenes praeceptor obvius fuit. Rex, cum metueret, ne ille se a consilio suo averteret : «Nunquam», inquit, «quod rogaveris, a me impetrabis». Tum philosophus : «Rogo te», inquit, «ut Lampsacum diruas». Ita urbs servata est.

Примерный текст для разбора и перевода в аудитории

De Herodoto

Herodotus discendi causa terras remotissimas peragravit. Multa enim discimus videndo et audiendo. Herodotus in Aegyptum venit ibique a sacerdotibus multa didicit. Aegyptii enim scribendi, pingendi, sculpendi periti erant ; ars medendi florebat. Inde ad Phoenices rerum scriptor Graecus pervenit, a quibus ars scribendi inventa est.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Махлаюк А.В., Сивкина Н.Ю., Ващева И.Ю., Марков К.В. Практический курс латинского языка. Учебное пособие. Н. Новгород: Изд-во ННГУ, 2012. (8 экз. ФБ ННГУ)
2. Латинско-русский и русско-латинский словарь [Электронный ресурс] / сост. А. В. Подосинов, Г. Г. Козлова, А. А. Глухов и др.; под общ. ред. А. В. Подосинова. - 5-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2014. - 752 с. // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455612>

б) дополнительная литература:

1. Гончарова, Н. А. Латинский язык [Электронный ресурс] : учебник / Н. А. Гончарова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Минск: Выш. шк., 2010. — 310 с. // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=506850>
2. Подосинов, А. В. Lingua Latina. Введение в латинский язык и античную культуру, Часть 1 [Электронный ресурс] / А. В. Подосинов, Н. И. Щавелева. - 12 изд. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 192 с.: ил. // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=453831>
3. Подосинов, А. В. Lingua latina. Введение в латинский язык и античную культуру. Часть 5 [Электронный ресурс] / А. В. Подосинов. - 6-е изд. - М.: Флинта : Наука,

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: 301, 315, 201, 203

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки 46.03.01 «История».

Автор (ы) _____ Н.Ю. Сивкина

Рецензент (ы) _____

Заведующий кафедрой _____ А.В. Махлаюк

Программа одобрена на заседании методической комиссии ИМОМИ

от «___» _____ 20__ года, протокол № _____.